Cadarnhaodd

Cofnodion Bwrdd y Llywodraethwyr

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 03-04-2025 | 4:00yp | Ystafell Lletygarwch YRC, Campws Llandaf |

# Yn bresennol:

## John Taylor CBE (Cadeirydd a Llywodraethwr Annibynnol)

## Kellie Beirne (Llywodraethwr Annibynnol) - *drwy Teams*

## Charlie Bull (Llywodraethwr Staff Gwasanaethau Proffesiynol)

## Roisin Connolly (Llywodraethwr Annibynnol)

## Kevin Coutinho (Llywodraethwr Annibynnol)

## Fergus Feeney (Llywodraethwr Annibynnol)

## Karen Fiagbe (Llywodraethwr Annibynnol) - *drwy Teams*

## Dr Clare Glennan (Llywodraethwr Staff Academaidd)

## Dr Iva Gray (Llywodraethwr Annibynnol)

## Yr Athro Rachael Langford (Llywydd ac Is-Ganghellor)

## Yr Athro Helen Marshall OBE (Llywodraethwr Annibynnol) – *drwy Teams*

## Paul Matthews (Llywodraethwr Annibynnol) *– drwy Teams*

## Menai Owen-Jones (Uwch Lywodraethwr Annibynnol)

## Matthew Tossell (Is-gadeirydd a Llywodraethwr Annibynnol)

## Rewathi Viswanatham (Llywodraethwr Myfyrwyr)

## Scott Waddington (Llywodraethwr Annibynnol)

## Dr Cathryn Withycombe (Llywodraethwr Cynrychiolydd y Bwrdd Academaidd)

# Aelodau UEG sy’n bresennol:

## Yr Athro David Brooksbank (Dirprwy Is-Ganghellor Busnes, Ymgysylltu Byd-eang a Dinesig)

## Stephen Forster (Prif Swyddog Cyllid Dros Dro)

## Yr Athro Sheldon Hanton (Dirprwy Is-Ganghellor Ymchwil ac Arloesi)

## Lowri Williams (Prif Swyddog Pobl)

# Staff eraill sy'n bresennol:

## Richard Duffy (Rheolwr Polisi a Materion Cyhoeddus) (ar gyfer eitem A10 ar yr agenda)

## Mairwen Harris (Pennaeth Strategaeth, Cynllunio a Pherfformiad) (ar gyfer eitem A18 ar yr agenda)

## Tracey Horton (Pennaeth Cylch Bywyd Myfyrwyr) (ar gyfer eitemau agenda A11, A12 ac A13)

## Greg Lane (Ysgrifennydd Dros Dro y Brifysgol a Chlerc y Bwrdd)

## Rebecca Lever (Prif Swyddog Marchnata, Cyfathrebu a Recriwtio Myfyrwyr) (ar gyfer eitem A08 ar yr agenda)

## Emily Samphier (Uwch Swyddog Llywodraethu)

Awdur y Cofnodion: Greg Lane (Ysgrifennydd Dros Dro y Brifysgol a Chlerc y Bwrdd)

# Rhan A1: Eitemau Arferol o Fusnes

# Ymddiheuriadau a Rhagarweiniad (eitem A01 ar yr agenda)

## Cafwyd ymddiheuriadau am absenoldeb gan Daniel Flaherty Jr (Llywodraethwr Myfyrwyr), Chris Pilgrim (Llywodraethwr Annibynnol) a Dr Giri Shankar MBE (Llywodraethwr Annibynnol).

## Cynghorodd y Cadeirydd, yn dilyn cais gan yr Is-gadeirydd ac Aelodau eraill y Bwrdd, y byddai'r Arolwg Holl Staff 2024 a'r Ymateb Rheolwyr a restrir i'w nodi ar eitem agenda B07 yn cael eu trafod ar ôl Adroddiad Cryno y Pwyllgor Iechyd a Lles Pobl yn eitem A25 ar yr agenda.

# Datganiadau o Ddiddordeb (eitem A02 ar yr agenda)

## Datganodd Menai Owen-Jones (Uwch Lywodraethwr Annibynnol) wrthdaro buddiannau yn yr Adolygiad Blynyddol o Rôl yr Uwch Lywodraethwr Annibynnol ar eitem A20 ar yr agenda. Fel y deiliad, byddent yn ymwrthod â'r cyfarfod i ystyried yr eitem hon.

# Cofnodion cyfarfod Bwrdd y Llywodraethwyr (27 Tachwedd 2024) a Materion sy'n Codi (eitem A03 ar yr agenda)

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Cymeradwyo Cofnodion Cyfarfod Bwrdd y Llywodraethwyr dyddiedig 27 Tachwedd 2024 fel cofnod cywir.

## 3.2 Nid oedd materion yn codi.

# Cofnodion Cyfarfod Arbennig Bwrdd y Llywodraethwyr (20 Mawrth 2025) a Materion sy'n Codi (eitem A04 ar yr agenda)

## Dywedodd y Cadeirydd fod Cofnodion y Cyfarfod Arbennig wedi'u cylchredeg ychydig cyn y cyfarfod. Gofynnwyd i'r Bwrdd dderbyn a nodi'r cofnodion. Byddai gofyn i'r Bwrdd gymeradwyo'r cofnodion yn ffurfiol yn ei gyfarfod nesaf.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I dderbyn a nodi Cofnodion Cyfarfod Arbennig Bwrdd y Llywodraethwyr dyddiedig 20 Mawrth 2025.

# Adroddiad y Cadeirydd (eitem A05 ar yr agenda)

## Cyflwynodd y Cadeirydd eu hadroddiad a oedd yn ymdrin â'r materion canlynol: (i) Heriau ariannol y sector AU; (ii) Cyfarfodydd Cadeiryddion Prifysgolion Cymru ym mis Chwefror a Mawrth – lle cytunwyd y dylid rhoi mwy o ffocws ar nodi gwerth y sector o ran effaith economaidd a chenhadaeth ddinesig; Rhoddodd Medr ddiweddariad hefyd ar ei nod hirdymor cadarnhaol am gyfraniad a gwerth myfyrwyr ymchwil a rhyngwladol; (iii) cyfarfodydd Cymdeithas Cyflogwyr Prifysgolion a Cholegau (UCEA) i baratoi ar gyfer sesiwn drafodaethau Pwyllgor Negodi ar y Cyd ar gyfer Staff Addysg Uwch (JNCHES) gyntaf ym mhrif swyddfa Unsain ddiwedd mis Mawrth; a (iv) Ffair Gloywi a gynhaliwyd ddechrau mis Chwefror.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi adroddiad y Cadeirydd.

# Adroddiad yr Is-Ganghellor (eitem A06 ar yr agenda)

## Cyflwynodd yr Is-Ganghellor eu hadroddiad a oedd yn ymdrin â'r materion canlynol: (i) Diweddariad ar newyddion sector AU y DU; (ii) Diweddariad ar recriwtio uwch staff; (iii) Digwyddiadau a chyflawniadau nodedig ar draws y Brifysgol; a (iv) Rhestr o ymrwymiadau a phenodiadau allanol yr Is-Ganghellor ers cyfarfod blaenorol y Bwrdd.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi Adroddiad yr Is-Ganghellor.

# Diweddariad Undeb y Myfyrwyr (eitem A07 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Is-lywydd Undeb y Myfyrwyr yr adroddiad a oedd yn cwmpasu'r materion canlynol: (i) Blaenoriaethau ac Effaith Myfyrwyr; (ii) Wythnos Siarad ac Adborth Myfyrwyr; (iii) Llais y Myfyriwr a Democratiaeth; (iv) Diweddariad Sefydliadol; (v) Ymgysylltu a Gweithgarwch Myfyrwyr; a (vi) Pontio a Myfyrdodau Swyddogion. Adroddodd Is-lywydd SU hefyd ar lwyddiant y Brifysgol yn y gystadleuaeth *Varsity* flynyddol yn erbyn Prifysgol Caerfaddon. Roedd Met Caerdydd wedi ennill y gystadleuaeth am y tro cyntaf ers wyth mlynedd.

## Hysbysodd Is-lywydd Undeb y Myfyrwyr y Bwrdd y byddai Llywydd Undeb y Myfyrwyr, Daniel Flaherty Jr, yn camu i lawr fel Llywydd Undeb y Myfyrwyr a Llywodraethwr Myfyrwyr o 15 Ebrill 2025 er mwyn dychwelyd i'r Unol Daleithiau. Roedd aelodau'r bwrdd yn dymuno rhoi eu diolch i Lywydd Undeb y Myfyrwyr am ei waith ar y Bwrdd dros y naw mis blaenorol.

## Adroddodd Is-lywydd Undeb y Myfyrwyr fod Etholiad Undeb y Myfyrwyr 2025 wedi'i gynnal yn ddiweddar gyda'r canlyniadau'n cael eu cyhoeddi ar 21 Mawrth 2025. Roedd yr etholiad wedi derbyn 2815 o bleidleisiau wedi'u bwrw gan 1487 o bleidleiswyr unigol. Roedd Soupranika Parameswaram Namboothiri wedi'i ethol yn Arlywydd Undeb y Myfyrwyr gyda 667 o bleidleisiau. Roedd Vaishnavi Chopde wedi cael ei ethol yn Is-lywydd (Addysg) gyda 602 o bleidleisiau. Byddent yn ymgymryd â'u rolau fel swyddogion sabothol a Llywodraethwyr Myfyrwyr ar 1 Gorffennaf 2025.

## Croesawodd aelodau'r bwrdd y templed adrodd newydd a ddefnyddir gan Undeb y Myfyrwyr i ddiweddaru ar gynnydd yn erbyn blaenoriaethau diffiniedig.

## Nododd aelodau'r bwrdd fod Is-lywydd Undeb y Myfyrwyr i fod i ymddeol o'u rôl ddiwedd Mehefin 2025 ac yn dymuno cofnodi eu diolch am ei gwaith ar y Bwrdd dros y ddwy flynedd flaenorol wrth gynrychioli Undeb y Myfyrwyr a'r myfyrwyr yn effeithiol. Diolchodd Is-lywydd Undeb y Myfyrwyr yn ei dro i aelodau'r Bwrdd am eu cefnogaeth a'u harweiniad i'w helpu i ymgymryd â'i rôl.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi Diweddariad Undeb y Myfyrwyr.

## Rhan A2: Eitemau Strategol o Fusnes

# Diweddariad Ceisiadau Myfyrwyr (eitem A08 ar yr agenda)

## Cyflwynodd y Prif Swyddog Marchnata, Cyfathrebu a Recriwtio Myfyrwyr yr adroddiad ar geisiadau a recriwtio myfyrwyr ar gyfer 2025. Cynghorwyd y Bwrdd bod y Brifysgol wedi derbyn 509 o gofrestriadau ôl-raddedig ym mis Ionawr 2025 yn erbyn targed o 351. Roedd y Brifysgol hefyd wedi derbyn 78 o gofrestriadau israddedig yn erbyn targed o 33.

## Hysbyswyd y Bwrdd bod y recriwtio myfyrwyr ar gyfer Mai 2025 yn debygol o gyflawni'n agosach at 100 o gofrestriadau ôl-raddedig yn hytrach na'r 50 a ragwelwyd i ddechrau.

## Cynghorwyd y Bwrdd ar gyfer Medi 2025, bod ceisiadau myfyrwyr Israddedig Llawn Amser cartref 6% yn uwch na'r flwyddyn flaenorol. Roedd UCAS wedi adrodd cynnydd o 1.2% ar draws y sector. Adroddwyd bod cystadleuwyr y Brifysgol wedi gostwng 0.8%, Hysbyswyd y Bwrdd bod disgwyliadau derbyn wedi cael eu diwygio yn unol â cheisiadau a'u cytuno mewn cyfarfodydd cynllunio ysgolion. Roedd ceisiadau rhyngwladol i lawr 1.7%, ceisiadau cartref ôl-raddedig i fyny 1% a TAR i fyny 3.4%. Amcangyfrifwyd y byddai'r boblogaeth i gyd-fyfyrwyr yn cynyddu 2.8% ar gyfer 2025/26 i gyfanswm o 10,641 o fyfyrwyr cyfwerth ag amser llawn.

## Cafodd aelodau'r bwrdd drafodaeth fer ar newidiadau i ffioedd dysgu rheoledig a thrafodaethau'r Brifysgol gyda Medr. Ystyriwyd goblygiadau sy'n gysylltiedig â’r Awdurdod Cystadleuaeth a Marchnadoedd fel rhan o'r drafodaeth hon.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi'r Diweddariad Ceisiadau Myfyrwyr.

# Diweddariad Addysg Trawswladol a Chyfle Campws Dubai (eitem A09 ar yr agenda)

## Cyflwynodd y Dirprwy Is-Ganghellor Busnes, Byd-eang ac Ymgysylltu Dinesig yr adroddiad a oedd yn canolbwyntio ar dri chyfle addysg trawswladol cyfredol yr oedd y Brifysgol yn mynd ar drywydd yn weithredol. Roedd trafodaethau cyfrinachol gyda phob partner addysgol yn parhau a nodwyd rhagor o fanylion am bob cyfle yn yr adroddiad.

## Ceisiodd aelodau'r bwrdd am eglurhad ar faint a graddfa pob cynnig. Nododd aelodau'r bwrdd y gallai pob cyfle helpu i wella enw da rhyngwladol y Brifysgol ymhellach a helpu i gynhyrchu incwm. Rhoddodd y Dirprwy Is-Ganghellor eglurder pellach ar waith hyd yma gyda phob partner addysgol a rhoddodd sicrwydd y byddai gwiriadau diwydrwydd dyladwy cynhwysfawr yn cael eu cwblhau.

## Trafododd aelodau'r bwrdd y cyfleoedd gyda chyfeiriad penodol at ryddid academaidd, rhyddid lleferydd, ac ystyriaethau sy'n gysylltiedig â Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant. Roedd aelodau'r bwrdd hefyd yn ceisio sicrwydd na fyddai mwy o ddarpariaeth Addysg Drawswladol a gyflawnwyd trwy'r tri chyfle yn cael ei wrthbwyso gan unrhyw ostyngiad mewn recriwtio myfyrwyr rhyngwladol o'r meysydd hynny. Tynnwyd sylw hefyd at y goblygiadau i Undeb y Myfyrwyr wrth sicrhau cynrychiolaeth ac adnoddau digonol i gefnogi Llais y Myfyrwyr.

## Nododd y Bwrdd y byddai Archwiliad Manwl (briffio manwl) ar ymagwedd y Brifysgol at waith Rhyngwladol / Addysg Drawswladol yn cael ei drafod ar Ddiwrnod y Ffwrdd, wedi’i drefnu ar gyfer Medi 2025.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi'r adroddiad.

# Diweddariad Sganio'r Amgylchedd (eitem A10 ar yr agenda)

## Cyflwynodd y Rheolwr Polisi a Materion Cyhoeddus yr adroddiad a oedd yn darparu dadansoddiad materion Gwleidyddol, Economaidd, Cymdeithasegol, Technolegol, Cyfreithiol ac Amgylcheddol (PESTLE) o faterion sy'n ymwneud â sectorau AU y DU a Chymru. Roedd yr adroddiad yn ymdrin â'r materion canlynol: (i) cyllideb Llywodraeth Cymru ar gyfer 2025-26; (ii) Cynnydd mewn Ffioedd Dysgu; (iii) Colli swyddi ar draws y sector AU; (iv) Tynhau cyfraith diogelu defnyddwyr ac effaith ar brifysgolion; (vi) Newidiadau i reolau Fisa y DU; (vi) Ymgynghoriad arfaethedig Medr ar fframwaith rheoleiddio newydd ar gyfer sector addysg drydyddol Cymru.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi'r diweddariad Sganio Amgylchedd.

## (Nodyn yr Ysgrifenyddiaeth: Gohiriwyd y cyfarfod am 5.30yp ac ailymgynnull am 5.40yp).

# Adroddiad Blynyddol Camymddwyn Academaidd ar gyfer 2023-24 (eitem A11 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Pennaeth Cylch Bywyd Myfyrwyr yr adroddiad. Mae'r Weithdrefn Camymddwyn Academaidd (Gweithdrefn Ymarfer Annheg cyn Medi 2023) yn berthnasol i bob honiad o gamymddwyn academaidd ar unrhyw elfen a aseswyd sy'n cyfrannu at ddyfarniad gan y Brifysgol. Roedd y weithdrefn yn cynnwys llên-ladrad, cydweithrediad, ceisio trin neu osgoi prosesau canfod academaidd neu feddalwedd, defnydd amhriodol o feddalwedd neu wasanaethau deallusrwydd artiffisial (AI), ffugio, a methiant i gydymffurfio ag amodau a reolir.

## Hysbyswyd y Bwrdd bod 661 o achosion o gamymddwyn academaidd wedi'u cwblhau ym mlwyddyn academaidd 2023/24. Ymdriniwyd â chyfanswm o 7 achos gan Rybudd Lefel Ysgol. Ymdriniwyd â 579 o achosion gan Gosb Benodedig/Cosb Benodedig Ail Lefel. Ymdriniwyd â 75 o achosion eraill gan Bwyllgor Ymchwilio. Nododd aelodau'r bwrdd y dadansoddiad manwl a gynhwysir yn yr adroddiad.

## Nododd aelodau'r bwrdd yn benodol yr her o fyfyrwyr yn amhriodol gan ddefnyddio offer AI. Croesawodd aelodau'r bwrdd y ffaith bod Cod Ymddygiad AI a chanllawiau cysylltiedig wedi'u datblygu i'w defnyddio.

## Penderfynodd y Bwrdd

## Nodi'r Adroddiad Blynyddol Camymddwyn Academaidd ar gyfer 2023-24.

# Adroddiad Blynyddol Apeliadau ar gyfer 2023-24 (eitem A12 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Pennaeth Cylch Bywyd Myfyrwyr yr adroddiad. Roedd y Weithdrefn Apelio yn darparu mynediad uniongyrchol i fyfyrwyr sy'n dymuno apelio ar sail (i) Amgylchiadau personol eithriadol; (ii) Diffygion neu afreoleidd-dra honedig wrth gynnal asesu a/neu weithdrefnau.

## Hysbyswyd y Bwrdd bod 418 o geisiadau am apêl wedi'u derbyn yn y flwyddyn academaidd 2023-24. Roedd hyn yn gyfystyr â chynnydd o 7% ar 2022-23 a chynnydd o 88% ar flwyddyn academaidd 2020-21. Nifer yr apeliadau a gadarnhawyd oedd 84. Nifer yr apeliadau na gafodd eu cadarnhau oedd 331. Nododd aelodau'r bwrdd y dadansoddiad manwl o apeliadau yn ôl math ac yn ôl Ysgol.

## Awgrymodd aelodau'r bwrdd y dylid cynnwys gwybodaeth AEA mewn adroddiadau blynyddol apeliadau yn y dyfodol. Yn benodol, byddai hyn yn helpu i ddeall cyfran yr apeliadau gan fyfyrwyr anabl a chanlyniadau apêl cysylltiedig.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi'r Adroddiad Blynyddol Apeliadau ar gyfer 2023-24.

# Canlyniadau Dyfarnu Gradd Israddedig 2023-24 (eitem A13 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Pennaeth Cylch Bywyd Myfyrwyr yr adroddiad. Cynghorwyd y Bwrdd mai canran y myfyrwyr sy'n cyflawni graddau Anrhydedd Uchaf ar gyfer 2023-24 oedd 69.7%. Roedd hyn yn gynnydd o 69.1% yn 2022-23. Nid oedd unrhyw ddata ar gael ar y pwynt hwnnw i gadarnhau a oedd hyn yn unol â'r sector AU. Rhoddwyd gwybod i'r Bwrdd fod bylchau dyfarnu wedi aros yr un fath i raddau helaeth rhwng myfyrwyr â nodweddion mynediad pobl Du, Asiaidd ac ethnig leiafrifol (BAME)/Gwyn, Anabledd/Di-Anabledd a Ehangu mynediad/Heb Ehangu. Yn y grŵp nodweddiadol Anabledd/Di-Anabledd roedd y rhai sy'n hunan-ddatgan Anabledd wedi perfformio ychydig yn well na myfyrwyr nad ydynt yn Anabl am yr ail flwyddyn. Roedd yr adroddiad yn atodi gwybodaeth fanwl am Dyfarniadau Canlyniadau Gradd yn ôl Ysgol a Rhaglen.

## Awgrymodd aelodau'r bwrdd y gallai cynnwys dadansoddiad croestoriadol arfaethedig mewn adroddiadau yn y dyfodol fod yn werth ei archwilio. Cydnabuwyd mai dim ond os oedd darparu data Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch (HESA) yn amserol y gellid cynnwys hyn.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi'r Adroddiad Canlyniadau Dyfarnu Gradd Israddedig ar gyfer 2023-24.

# 14 Adroddiad Cryno y Pwyllgor Cyllid (19 Mawrth 2025) (eitem A14 ar yr agenda)

# 15.1 Cyflwynodd Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid (Matthew Tossell) yr Adroddiad Cryno ar gyfer y cyfarfod a gynhaliwyd ar 19 Mawrth 2025. Roedd y Pwyllgor wedi ystyried yr eitemau canlynol: (i) Diweddariad ar Gyfamodau Benthyciadau; (ii) Ail Adolygiad Alldro 2024-25; (iii) Cynllunio Adfer Ariannol, Cynhyrchu Incwm, a Lleihau Costau; (iv) Diweddariad gan y Bwrdd Buddsoddi; Adroddiad Rheoli Blynyddol y Trysorlys ar gyfer 2025; (v) Adolygiad Blynyddol o Reoliadau Ariannol 2025; a (vi) Adroddiad Blynyddol ar Gaffael 2023-24.

## Yn ogystal, cynghorodd Cadeirydd y Pwyllgor ei fod wedi ymweld â Fovotech i drafod datblygiad parhaus a dyfodol y cwmni (fel is-gwmni prifysgol). Ar wahân, dywedodd Cadeirydd y Pwyllgor ei fod wedi gofyn i'r Prif Swyddog Cyllid Dros Dro ddatblygu 'Dangosfwrdd' a fyddai'n rhoi cipolwg clir ar wybodaeth/data lefel uchel ar adnoddau'r Brifysgol. Byddai hyn ar gael i'w ystyried yng nghyfarfod nesaf y Pwyllgor Cyllid yn nhymor yr haf.

# 15.2 Penderfynodd y Bwrdd:

# 1) I nodi Adroddiad Cryno y Pwyllgor Cyllid.

# Ail Adolygiad Alldro 2024-25 (eitem A15 ar yr agenda)

# 15.1 Cyflwynodd y Prif Swyddog Cyllid Dros Dro yr adroddiad. Roedd y rhagolygon yng nghanol y flwyddyn (31 Ionawr 2025) yn awgrymu gwelliant pellach i'r rhagolygon ariannol ar gyfer y flwyddyn o'i gymharu â'r disgwyliad pan osodwyd y gyllideb wreiddiol ym mis Gorffennaf 2024. Roedd y rhagolygon yn well yn bennaf oherwydd recriwtio myfyrwyr cryf i dymor yr hydref a oedd yn rhagori yn sylweddol ar dargedau cyllideb ffioedd dysgu. Amcangyfrifwyd y byddai perfformiad arian parod gweithredol yn gwella £7m yn ystod y flwyddyn. Fodd bynnag, rhagwelwyd y byddai perfformiad ariannol yn ystod y flwyddyn yn dal i fod yn wan, gyda diffyg cyfrifyddu rhagamcanedig o £13.8m a diffyg arian parod rhagamcanedig o £2.5m. Un o brif nod cyllideb 2024/25 oedd ailosod a lleihau'r sylfaen costau staff rheolaidd o £15m trwy weithredu Cynllun Adfer fesul cam. Er y byddai hyn yn cael ei gyflawni'n fras, byddai angen gwaith trawsnewid pellach yn y blynyddoedd i ddod i sicrhau cynaliadwyedd ariannol parhaus.

# 15.2 Penderfynodd y Bwrdd:

# 1) I nodi Ail Adolygiad Alldro 2024-25.

# Adroddiad Cryno y Pwyllgor Archwilio (24 Mawrth 2025) (eitem A16 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio (Scott Waddington) yr Adroddiad Cryno ar gyfer y cyfarfod a gynhaliwyd ar 24 Mawrth 2025. Roedd y Pwyllgor wedi ystyried yr eitemau canlynol: (i) Penodi Colin Arnold fel Aelod Pwyllgor Cyfetholedig Allanol; (ii) Diweddariad Seiberddiogelwch; (iii) Diweddariad Prosiect Cylch Bywyd Myfyrwyr; (iv) Adroddiadau Archwilio Mewnol; (v) Cofrestr Risg a Materion y Brifysgol; (vi) Hunanadolygiad y Pwyllgor Archwilio; a (vii) Ymestyn Contract Archwilio Allanol gyda PWC.

## Tynnodd Cadeirydd y Pwyllgor sylw at y gwaith pwysig yr oedd y Brifysgol yn ei wneud ar Seiberddiogelwch a rôl y Pwyllgor wrth adolygu camau cysylltiedig. Ar wahân, cynghorodd Cadeirydd y Pwyllgor fod y Diweddariad Prosiect Cylch Bywyd Myfyrwyr wedi cynnwys adroddiad manwl ar y gwersi a ddysgwyd a fyddai'n darparu pwynt cyfeirio defnyddiol i'r Brifysgol wrth redeg rhaglenni mawr yn y dyfodol. Gofynnodd y Pwyllgor am sicrwydd gan y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Digidol a Llyfrgelloedd ar ddigonolrwydd y systemau etifeddiaeth/sy'n weddill ar waith ac ar drefniadau i weithredu systemau newydd priodol ar ôl terfynu'r prosiect a'r trefniadau cytundebol cysylltiedig gyda'r cyflenwr allanol ym mis Rhagfyr 2024.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi Adroddiad Cryno y Pwyllgor Archwilio.

# Darparu Archwiliad Allanol (eitem A17 ar yr agenda)

17.1 Cyflwynodd y Prif Swyddog Ariannol Dros Dro yr adroddiad a oedd yn cynnig ymestyn contract archwilio allanol y Brifysgol gyda PWC am ddwy flynedd arall – hyd at fis Rhagfyr 2027. Roedd y contract presennol wedi'i ddyfarnu am dair blynedd yn 2022-23 gyda'r opsiwn i ymestyn am ddwy flynedd arall. Roedd y Pwyllgor Archwilio wedi ystyried a chymeradwyo'r estyniad arfaethedig o'r contract i'w gymeradwyo gan y Bwrdd.

17.2 Penderfynodd y Bwrdd:

## Cymeradwyo estyniad darpariaeth gwasanaeth archwilio allanol y Brifysgol gyda PWC am ddwy flynedd arall – hyd at fis Rhagfyr 2027.

# Cofrestr Risg a Materion y Brifysgolion (eitem A18 ar yr agenda)

## Cyflwynodd y Pennaeth Strategaeth, Cynllunio a Pherfformiad Gofrestr Risg a Materion y Brifysgol ar gyfer tymor y gwanwyn. Mae'r gofrestr wedi'i diweddaru i adlewyrchu'r sefyllfa bresennol o risgiau a materion lefel uchel. Cafodd y Bwrdd wybod bod cynnydd wedi bod yn y sgôr ar gyfer y capasiti staff a'r risg lles staff. Roedd hyn oherwydd sefyllfa ariannol bresennol y Brifysgol, cynllun diswyddo gwirfoddol, a diswyddiadau posibl a oedd wedi achosi gostyngiad i gapasiti, adnoddau a lles staff. Roedd mater prosiect cylch bywyd myfyrwyr wedi'i newid i risg o amgylch system cofnodion myfyrwyr. Roedd y risg AI / Digidol wedi'i ddileu.

## Cafodd y Bwrdd wybod bod un ar hugain o risgiau wedi'u cynnwys yn y gofrestr. Roedd chwech o'r rhain yn cynnwys materion risg blaenoriaeth uchel oherwydd eu heffaith bosibl ar draws y Brifysgol. Roedd deg risg goch ar ôl lliniaru. Roedd un ar ddeg o risgiau ambr ar ôl lliniaru. Roedd y gofrestr yn cynnwys adran newydd ar risgiau sy'n dod i'r amlwg. Roedd tri risg sy'n dod i'r amlwg wedi'u rhestru. Mae'r rhain yn ymwneud ag amodau cofrestru, Trosolwg o'r Galw am Bwnc a Diogelu Defnyddwyr.

## Cwestiynodd aelodau'r bwrdd y rhesymeg dros dynnu'r risg AI / Digidol o'r gofrestr. Cynghorwyd y Bwrdd bod Gweithgor AI newydd y Brifysgol a sefydlwyd yn ddiweddar wedi dod i'r casgliad nad oedd cynnwys y risg yn y gofrestr yn cyfiawnhau o ystyried ei fod wedi cael ei sgorio fel lliniaru post gwyrdd. Fodd bynnag, cydnabuwyd y gallai datblygiad cyflym AI gyfrannu at risgiau cynyddol ar draws meysydd eraill. Ymgymerodd y Pennaeth Strategaeth, Cynllunio a Pherfformiad i adolygu sut y gellid adlewyrchu unrhyw risgiau sy'n gysylltiedig ag AI orau yn y gofrestr.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Cymeradwyo Cofrestr Risg a Materion y Brifysgol.

# Adroddiad Cryno y Pwyllgor Llywodraethu ac Enwebiadau (10 Mawrth 2025) (eitem A19 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Cadeirydd y Pwyllgor (Menai Owen-Jones) yr Adroddiad Cryno ar gyfer y cyfarfod a gynhaliwyd ar 4 Tachwedd 2024. Roedd y Pwyllgor wedi ystyried yr eitemau canlynol yn ei gyfarfod: (i) Adolygiad Blynyddol o Rôl yr Uwch Lywodraethwr Annibynnol; (ii) Adolygiad Blynyddol o'r Datganiad o Berthynas rhwng y Bwrdd a'r Weithrediaeth; (iii) Cynllun Dirprwyo wedi'i Ddiweddaru; (iv) Cynllun Olyniaeth y Bwrdd; (v) Gweithdrefnau ar Benodi Cadeiryddion/Aelodau Pwyllgorau; (vi) Diweddariad ar Adolygiad Effeithiolrwydd y Bwrdd; (vii) Calendr Cyfarfodydd ar gyfer 2025-26; a (viii) Cymeradwyo Cymrodoriaethau Anrhydeddus.

## Cynghorodd Cadeirydd y Pwyllgor fod diweddariad cynnydd ar Gynllun Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant y Llywodraethwyr wedi cael ei ystyried fel rhan o Gynllun Olyniaeth y Bwrdd. Roedd y Pwyllgor wedi cytuno y dylid adnewyddu Cynllun Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant y Llywodraethwyr, gan ystyried y capasiti adnoddau sydd eu hangen i weithredu targedau. Roedd Cadeirydd y Pwyllgor yn bwriadu cwrdd ag Ysgrifennydd Dros Dro y Brifysgol a Chlerc a Llywodraethwyr penodol i drafod adnewyddu'r Cynllun ymhellach.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I nodi Adroddiad Cryno y Pwyllgor Llywodraethu ac Enwebiadau.

# Adolygiad Blynyddol o Rôl yr Uwch Lywodraethwr Annibynnol (eitem A20 ar yr agenda)

## (Nodyn yr Ysgrifenyddiaeth: Gadawodd Menai Owen-Jones fel yr Uwch Lywodraethwr Annibynnol y cyfarfod i ystyried yr eitem hon).

## Cyflwynodd y Cadeirydd yr adroddiad a oedd yn cynnwys disgrifiad rôl yr Uwch Lywodraethwr Annibynnol. Cyflwynwyd y rôl ym mis Chwefror 2022, yn dilyn yr Adolygiad Effeithiolrwydd Bwrdd blaenorol, ac fe'i hadolygwyd yn flynyddol. Ni chynigiwyd unrhyw newidiadau i'r rôl gan aelodau'r Bwrdd a chytunwyd y dylai'r Cadeirydd y Pwyllgor Llywodraethu ac Enwebiadau hefyd wasanaethu (*ex officio*) fel yr Uwch Lywodraethwr Annibynnol. Nododd aelodau'r Bwrdd fod y deiliad wedi bod yn y rôl ers chwe mis ac yn edrych ymlaen at weld sut y byddai'r rôl yn datblygu ymhellach. Roedd yr adroddiad wedi'i ystyried a'i gymeradwyo gan y Pwyllgor Llywodraethu ac Enwebiadau ar 10 Mawrth 2025.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Cymeradwyo parhad yr Uwch Lywodraethwr Annibynnol o fewn trefniadau llywodraethu'r Brifysgol am flwyddyn arall.

## (Nodyn yr Ysgrifenyddiaeth: Ailymunodd Menai Owen-Jones â'r cyfarfod).

# Adolygiad blynyddol o'r datganiad o berthynas rhwng y bwrdd a'r weithrediaeth (eitem A21 ar yr agenda)

## Cyflwynodd y Cadeirydd yr adroddiad. Mae'r Datganiad o Berthynas rhwng y Bwrdd a'r Weithrediaeth yn egluro rolau'r ddau wrth weithio gyda'i gilydd i gyflawni nodau'r Brifysgol. Roedd y berthynas yn seiliedig ar barch i'r ddwy ochr ac ymrwymiad ar y cyd i werthoedd ac ymddygiadau'r Brifysgol. Roedd y Datganiad wedi bod ar waith ers mis Chwefror 2022, yn dilyn yr Adolygiad Effeithiolrwydd Bwrdd blaenorol, ac fe'i hadolygwyd yn flynyddol. Roedd y Datganiad wedi'i adolygu/aildrefnu (ar awgrym y Weithrediaeth) i adlewyrchu prif rôl y Bwrdd wrth sicrhau bod gan y Brifysgol drefniadau effeithiol ar waith i gyflawni llywodraethu da a lefelau uchel o sicrwydd. Roedd yr adroddiad wedi'i ystyried a'i gymeradwyo gan y Pwyllgor Llywodraethu ac Enwebiadau ar 10 Mawrth 2025.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Cymeradwyo'r Datganiad o Berthynas rhwng y Bwrdd a'r Weithrediaeth am flwyddyn arall.

# Cynllun Dirprwyo wedi'i Ddiweddaru (eitem A25 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Ysgrifennydd a Chlerc Dros Dro y Brifysgol yr adroddiad a oedd yn cynnig newidiadau i Gynllun Dirprwyo'r Brifysgol. Cynigiwyd y newidiadau i sicrhau bod y Cynllun yn cyd-fynd â'r newidiadau diweddar i strwythur uwch arweinyddiaeth y Brifysgol. Roedd y newidiadau arfaethedig wedi'u hystyried a'u cymeradwyo gan y Pwyllgor Llywodraethu ac Enwebiadau ar 10 Mawrth 2025.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Cymeradwyo'r Cynllun Dirprwyo wedi'i ddiweddaru.

# Gweithdrefnau Penodi (eitem A23 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Ysgrifennydd Dros Dro y Brifysgol a Chlerc yr adroddiad yn nodi dwy weithdrefn newydd ar: (i) Penodi Cadeiryddion Pwyllgorau; a (ii) Penodi Aelodau Pwyllgorau. Roedd y gweithdrefnau newydd yn cael eu cyflwyno i roi mwy o eglurder ar rôl y Pwyllgor Llywodraethu ac Enwebiadau wrth ystyried penodiadau arfaethedig. Roedd y gweithdrefnau wedi'u hystyried a'u cymeradwyo gan y Pwyllgor Llywodraethu ac Enwebiadau ar 10 Mawrth 2025.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## I gymeradwyo'r Gweithdrefnau newydd.

# Calendr y Cyfarfodydd ar gyfer 2025-26 (eitem A24 ar yr agenda)

## Dywedodd y Cadeirydd fod y Calendr Cyfarfodydd arfaethedig ar gyfer 2025-26 wedi'i dynnu'n ôl o'r ystyriaeth yn y cyfarfod yn dilyn adborth anffurfiol gan aelodau'r Bwrdd. Byddai fersiwn ddiwygiedig gyda chyfarfodydd ychwanegol y Bwrdd yn cael ei chyflwyno yn nhymor yr haf.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi bod Calendr y Cyfarfodydd ar gyfer 2025-26 wedi'i dynnu'n ôl.

# Adroddiad Cryno y Pwyllgor Pobl, Iechyd a Llesiant (25 Mawrth 2025) (eitem A25 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Is-gadeirydd y Pwyllgor (Kevin Coutinho) Adroddiad Cryno cyfarfod y Pwyllgor a gynhaliwyd ar 25 Mawrth 2025. Roedd y Pwyllgor wedi ystyried yr eitemau canlynol yn ei gyfarfod: (i) Adroddiad y Prif Swyddog Pobl; (ii) Adferiad a Thrawsnewid – o safbwynt pobl; (iii) Canlyniadau Arolwg Staff 2024 ac Ymateb Rheolwyr; a (iv) Adroddiad Blynyddol Cydraddoldeb ac Amrywiaeth ar gyfer 2023-24.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi Adroddiad Cryno y Pwyllgor Pobl, Iechyd a Lles.

# Canlyniadau Holl Arolwg Staff 2024 ac Ymateb y Rheolwyr (eitem B07 ar yr agenda)

## Dywedodd y Cadeirydd ei fod wedi derbyn ceisiadau gan yr Is-gadeirydd ac Aelodau eraill y Bwrdd i drafod yn hytrach na nodi'r adroddiad. Cyfeiriodd yr Is-gadeirydd at rai o'r sgoriau isel a fanylir yn yr arolwg – yn enwedig y rhai sy'n ymwneud â safbwyntiau staff ar uwch arweinyddiaeth a chyfathrebu o fewn y sefydliad. Gwahoddodd yr Is-gadeirydd y Weithrediaeth i ymateb i rai o'r pwyntiau a godwyd.

## Dywedodd yr Is-Ganghellor fod Arolwg Holl Staff 2024 wedi'i gynnal ar adeg dyngedfennol i'r Brifysgol ym mis Mai a Mehefin 2024. Roedd rownd gyntaf Cynllun Diswyddo Gwirfoddol y Brifysgol wedi'i lansio ym mis Ebrill 2024 ac roedd Cynllun Adfer Ariannol y Brifysgol wedi'i gymeradwyo ym mis Mai 2024 a oedd yn tynnu sylw at yr angen i wneud arbedion sylweddol i sylfaen costau'r Brifysgol. Felly, roedd yn ddealladwy bod staff wedi mynegi pryderon drwy'r arolwg ar adeg o ansicrwydd.

## Tynnodd yr Is-Ganghellor sylw at waith ers hynny i ymgysylltu â staff ar adferiad a thrawsnewid y Brifysgol. Roedd hyn yn cynnwys yr holl sesiynau briffio staff, datblygu Hwb Met y Dyfodol a darparu arolygon staff a gweithdai galw heibio diwylliant yn ystod tymor yr hydref. Cynghorodd yr Is-Ganghellor fod newidiadau i uwch strwythur arweinyddiaeth y Brifysgol yn agosáu at eu cwblhau. Byddai'r newidiadau hyn yn helpu i gyflawni mwy o allu arweinyddiaeth, rheoli symlach a llinellau atebolrwydd clir.

## Hysbysodd y Prif Swyddog Pobl y Bwrdd fod yr ymarferion ymgysylltu â staff wedi cynhyrchu sawl mil o sylwadau/ymatebion a oedd yn cael eu hystyried wrth ddatblygu model gweithredu newydd ar gyfer y Brifysgol.

## Daeth yr Is-Ganghellor i ben drwy gynghori bod y Weithrediaeth wedi gwneud ymrwymiad clir i ymgysylltu'n effeithiol â staff a dros y blynyddoedd nesaf ar adferiad a thrawsnewid parhaus y Brifysgol.

## Diolchodd aelodau'r bwrdd i'r Is-Ganghellor a'r Prif Swyddog Pobl am fynd i'r afael â'r pwyntiau a godwyd.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi canlyniadau'r arolwg holl-staff 2024 ac ymateb y rheolwyr.

# Adroddiad Cryno y Pwyllgor Tâl (18 Chwefror 2025) (eitem A26 ar yr agenda)

## Cyflwynodd Cadeirydd y Pwyllgor (Chris Pilgrim) yr Adroddiad Cryno ar gyfer y cyfarfod a gynhaliwyd ar 18 Chwefror 2025. Roedd y Pwyllgor wedi ystyried yr eitemau canlynol: (i) Diweddariad ar Strwythur Uwch Arweinyddiaeth; (ii) Diweddariad ar Diswyddo Gwirfoddol; (iii) Fframwaith Tâl Uwch Staff 2024-25; (iv) Data Meincnodi Uwch Staff; (v) Diweddariad ar Recriwtio Uwch Staff; a (vi) Adolygiadau Canol Blwyddyn ar gyfer Staff Lefel 1 a Lefel 2.

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi Adroddiad Cryno y Pwyllgor Taliadau ar gyfer 18 Chwefror 2025.

# Unrhyw Fusnes Arall (eitem A27 ar yr agenda)

## Atgoffodd y Cadeirydd aelodau'r Bwrdd o'r sesiwn friffio ar Adferiad Ariannol a drefnwyd ddydd Mercher 14 Mai am 4yp drwy Teams.

## Rhan B: Eitemau i'w cymeradwyo neu eu nodi heb drafodaeth

# Adroddiad Egwyddorion Strategol Addysg Drawswladol (eitem B01 ar yr agenda)

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi Adroddiad Egwyddorion Strategol Addysg Drawswladol.

# Adroddiad Sicrhau Ansawdd Interim Tymor y Gwanwyn (eitem B02 ar yr agenda)

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi Adroddiad Sicrhau Ansawdd Interim Tymor y Gwanwyn.

# Adroddiad Blynyddol ar gyfer y Concordat i Gefnogi Datblygiad Gyrfa Ymchwilwyr 2023-24 (eitem B03 ar yr agenda)

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi'r Adroddiad Blynyddol ar gyfer y Concordat ar gyfer 2023-24.

# Adroddiad Cryno o'r Pwyllgor Strategaeth, Cynllunio a Pherfformiad (12 Rhagfyr 2024) (eitem B04 ar yr agenda)

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi Adroddiad Cryno Proffil Hunan-Ganfyddiad ar gyfer Plant.

# Adolygiad Blynyddol Ffioedd Dysgu (eitem B05 ar yr agenda)

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi'r Adolygiad Blynyddol Ffioedd Dysgu.

# Adroddiad Blynyddol Cydraddoldeb ac Amrywiaeth 2023-24 (eitem B06 ar yr agenda)

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi'r Adroddiad Blynyddol Cydraddoldeb ac Amrywiaeth ar gyfer 2023-24.

# Fframwaith Polisi Tâl Uwch Staff 2024-25 (eitem B08 ar yr agenda)

## Penderfynodd y Bwrdd:

## Nodi'r Fframwaith Polisi Tâl Uwch Staff ar gyfer 2024-25.

## Daeth y cyfarfod i ben: 6:35yh

## **John Taylor CBE**

## **Cadeirydd Bwrdd y Llywodraethwyr**

## **Prifysgol Metropolitan Caerdydd**